

## 全宋詩禪僧詩偈頌贊之考察

羅宗濤\*

### 《摘要》

文稿分爲四部分：

- 一、引言：略述其宗旨與進路。
- 二、《全宋詩》收錄禪師世系表：將有資料可據的禪師儘量納入表中，以明其傳承派生之系統；並一一注明其作品在《全宋詩》中的冊數與頁碼。
- 三、現象與問題：將上表與《全宋詩》參讀，然後將其浮現之若干現象略加勾勒，並就此提出可資探討的問題。  
雖然分爲十項加以陳述與討論，但只是舉隅而已。
- 四、結語：略述文稿可能產生之效果。

**關鍵詞：**《全宋詩》、禪僧、詩、偈、頌、贊、世系表。

---

\* 羅宗濤 玄奘大學宗教系主任

## Research into the Poems, Gathas, Eulogies and Hymns by Chan Monks included in the *Complete Song Poems*

Luo Tsung-tao\*

### ABSTRACT

This paper is divided into four parts:

1. The introduction outlines the purpose and approach.
2. A pedigree of the Chan masters included in the *Complete Song Poems*: It contains as completely as possible all the Chan masters historically verified and serves to clarify their transmission lineages and affiliations; in addition, their respective works in the *Complete Song Poems* are listed.
3. A discussion of some phenomena and problems emerging when the above pedigree is read with reference to the *Complete Song Poems*; ten items are dealt with as examples.
4. The conclusion discusses the possible effects of this paper.

**Key words:** *Complete Song Poems*, Chan monks, poem, gatha, eulogy, hymn, pedigree

---

\*Luo Tsung-tao , Department Chairman, Department of Religious Studies, Hsuan Chuang University

## 一、引言

由北京大學古文獻研究所負責編纂的《全宋詩》，歷經十二個年頭，在一九九八年十二月第七十二冊付印時，宣告「正編」完成。稱之為「正編」，意思是還會有「續編」或「補編」的問世；也可以說《全宋詩》還不怎麼「全」。檢閱整套書，的確可以發現其中有些疏漏的地方。縱使如此，這一浩大的工程，仍然對宋詩的研究提供了極大的方便，尤其是在作通貫式的研究時，更可節省許多時間和精力，而對禪僧所作詩、偈、頌、贊的考察即其一例。

《全宋詩》的編次，是儘量以作者的時代先後為序，本論文即以之為基礎，嘗試將其所收禪師架構出一個個譜表，以明其輩分前後及傳承的系統，並將其作品在《全宋詩》中的冊數、頁碼標注在旁。

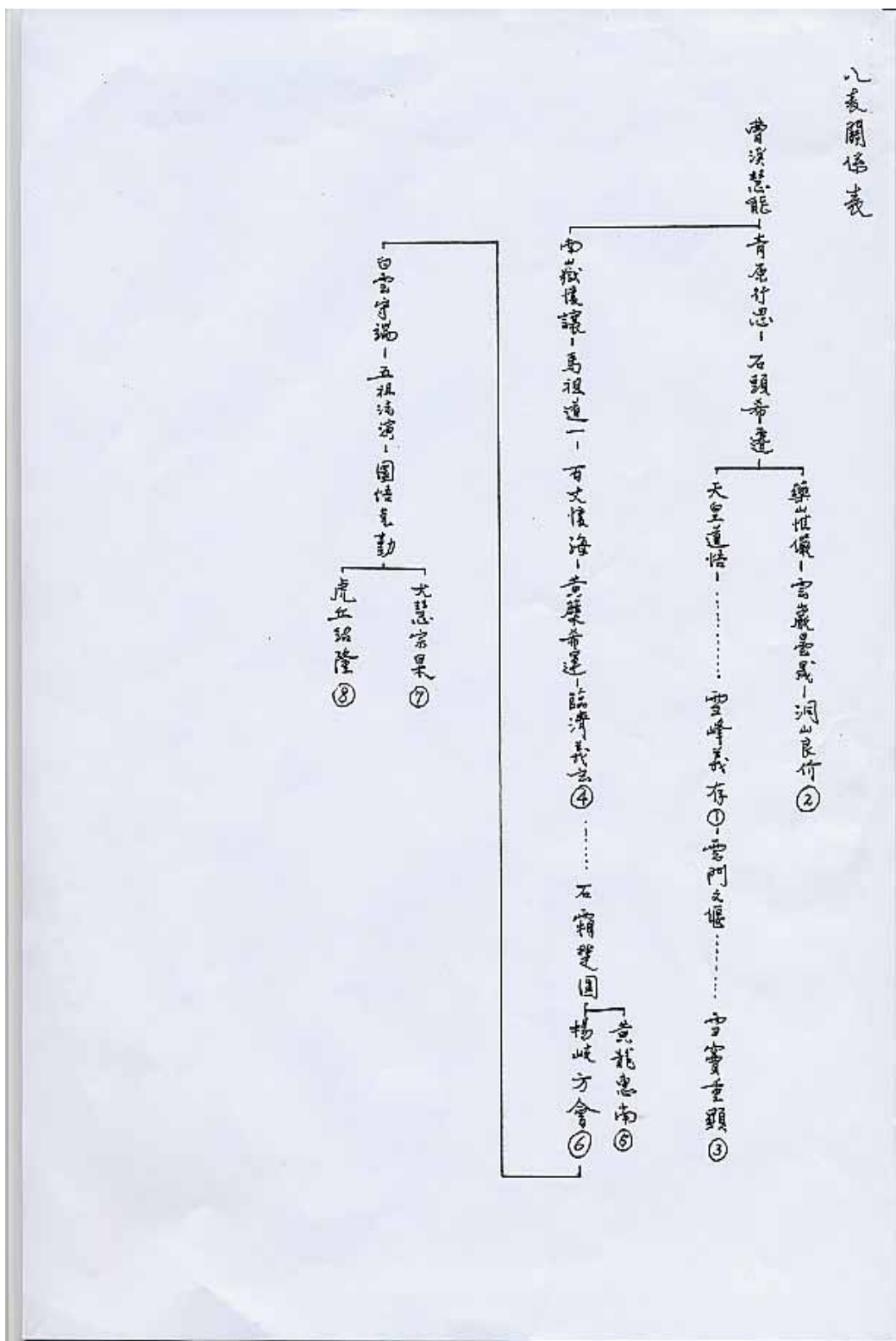
譜表既列，一些總體現象就會自然浮現出來，例如禪師創作詩偈在宋代三百多年間消長的情形，那些禪師是處於關鍵地位等等。其次，將譜表與《全宋詩》相對照，就可發現《全宋詩》的排列順序偶有前後顛倒的情形，例如將徒弟排到師父前頭之類；同時也可以看出有些重要的作者和作品《全宋詩》竟然失收。

最後，就此譜表再作較深入的考察，整理出一些可以繼續挖掘的題目，提供有興趣的初學者作參考。

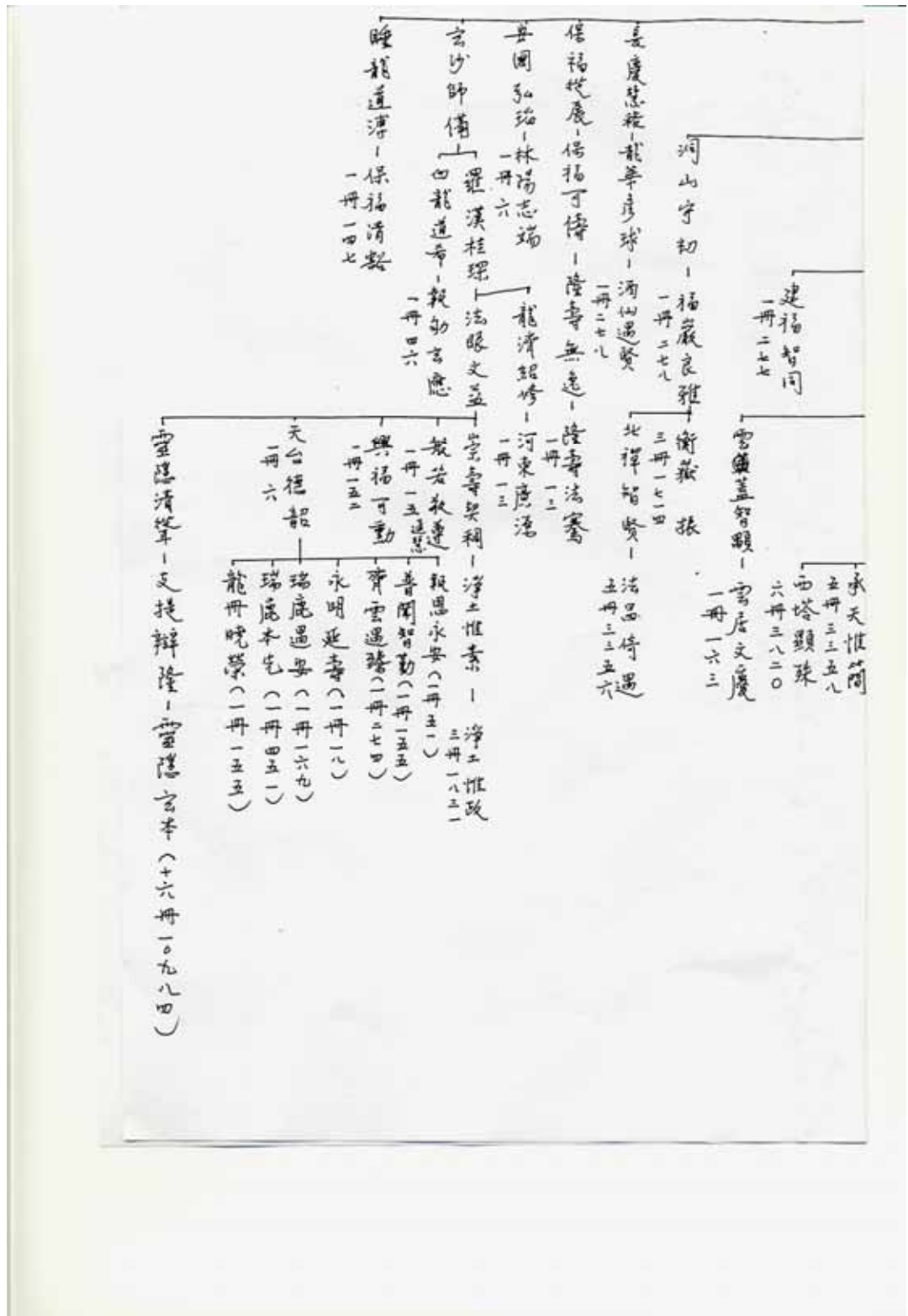
## 二、《全宋詩》收錄禪師世系表

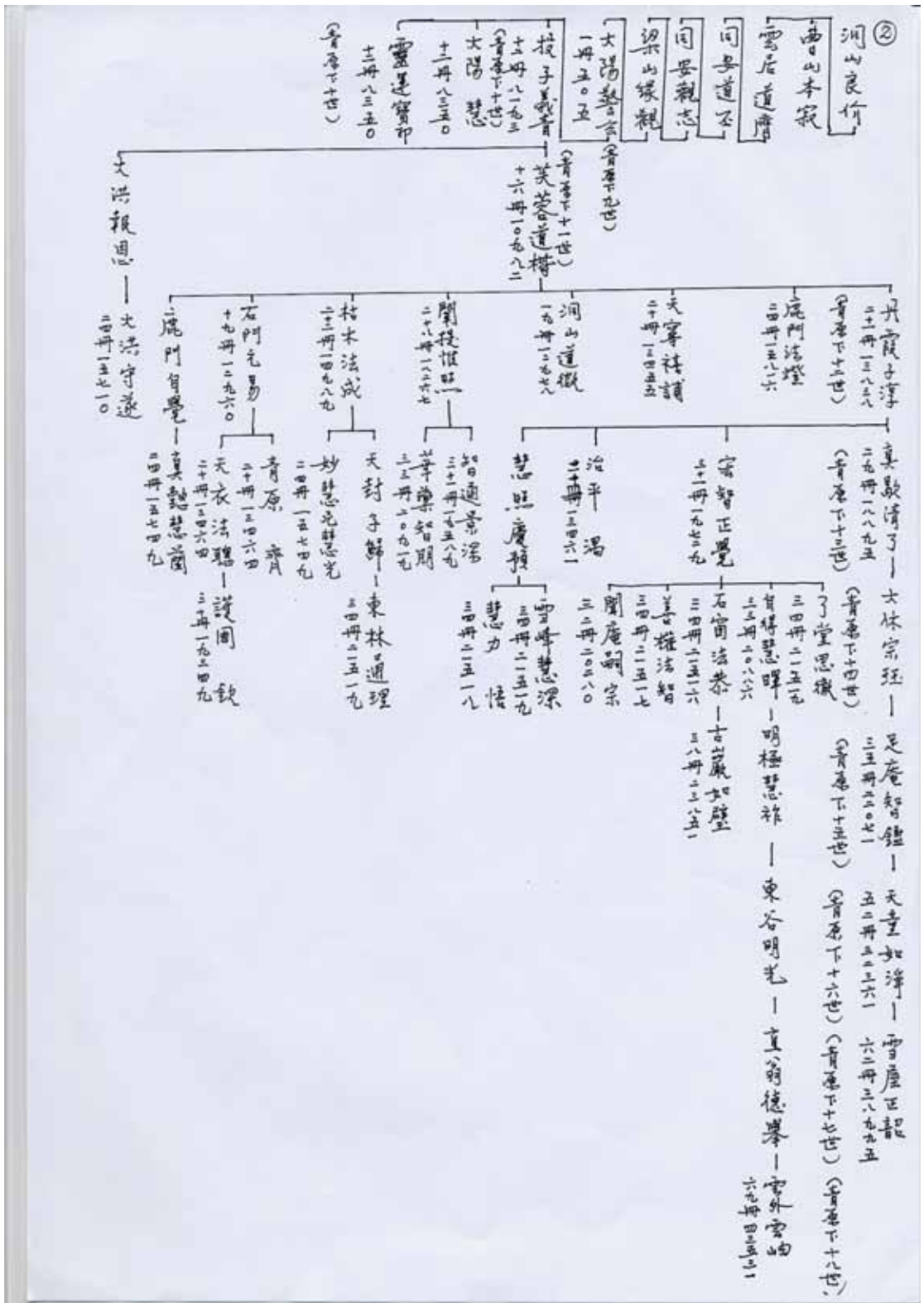
- \* 本表參考《全宋詩》、民國七十二年（1983）新文豐出版公司影印南宋寶祐刻本《五燈會元》、日本昭和五十二年（西元一九七七年）駒澤大學編《禪學大辭典》等資料建構而成。
- \* 表中標注之冊數、頁碼依據初版《全宋詩》；表中未標注冊數頁碼者，乃《全宋詩》未收其人其詩，但在傳承的世系上是不可缺少的環節的禪師。
- \* 表中所列禪師都是世系明確的禪師，《全宋詩》收錄，但世系不明確者，並未納入。

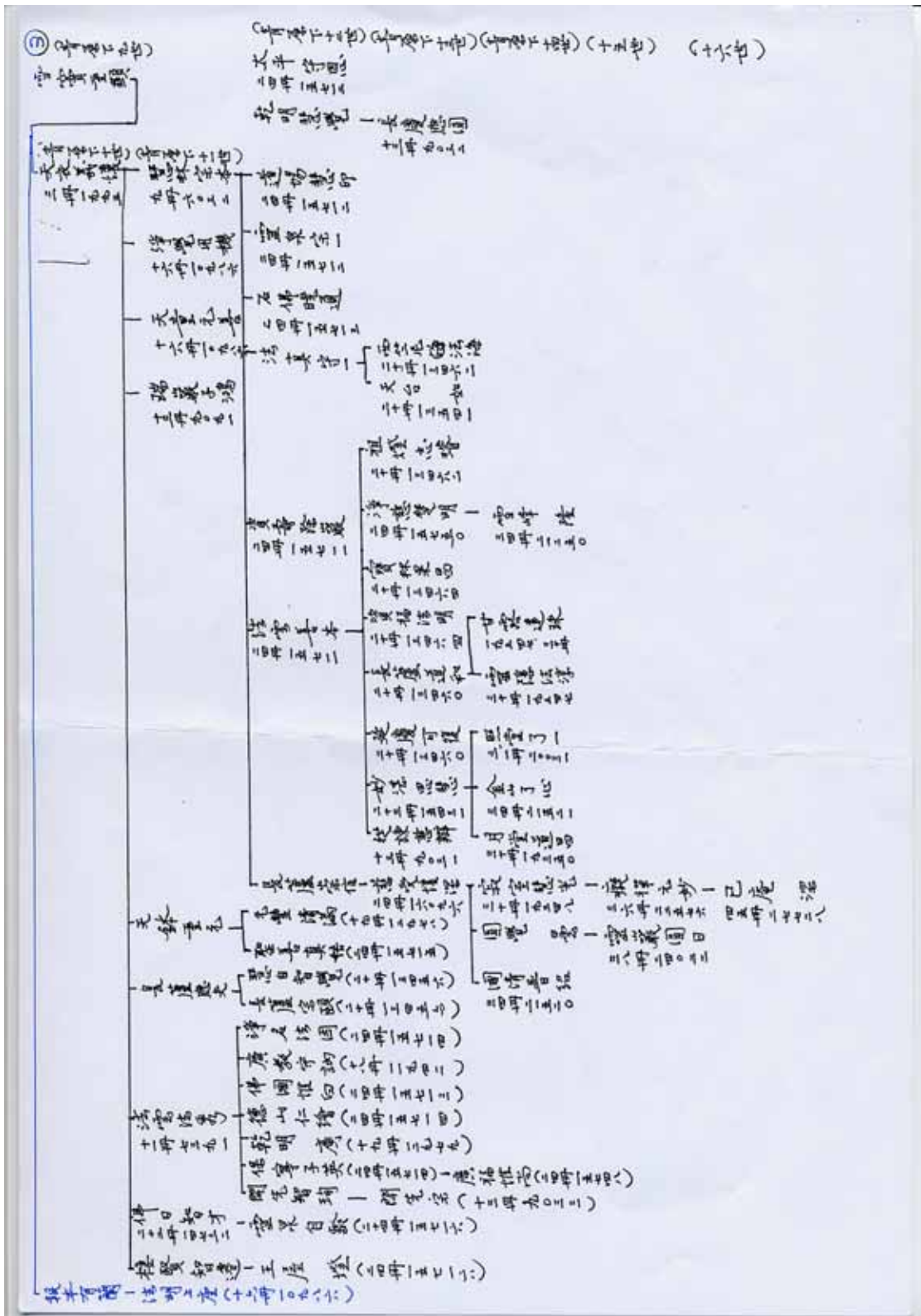
以表關係表



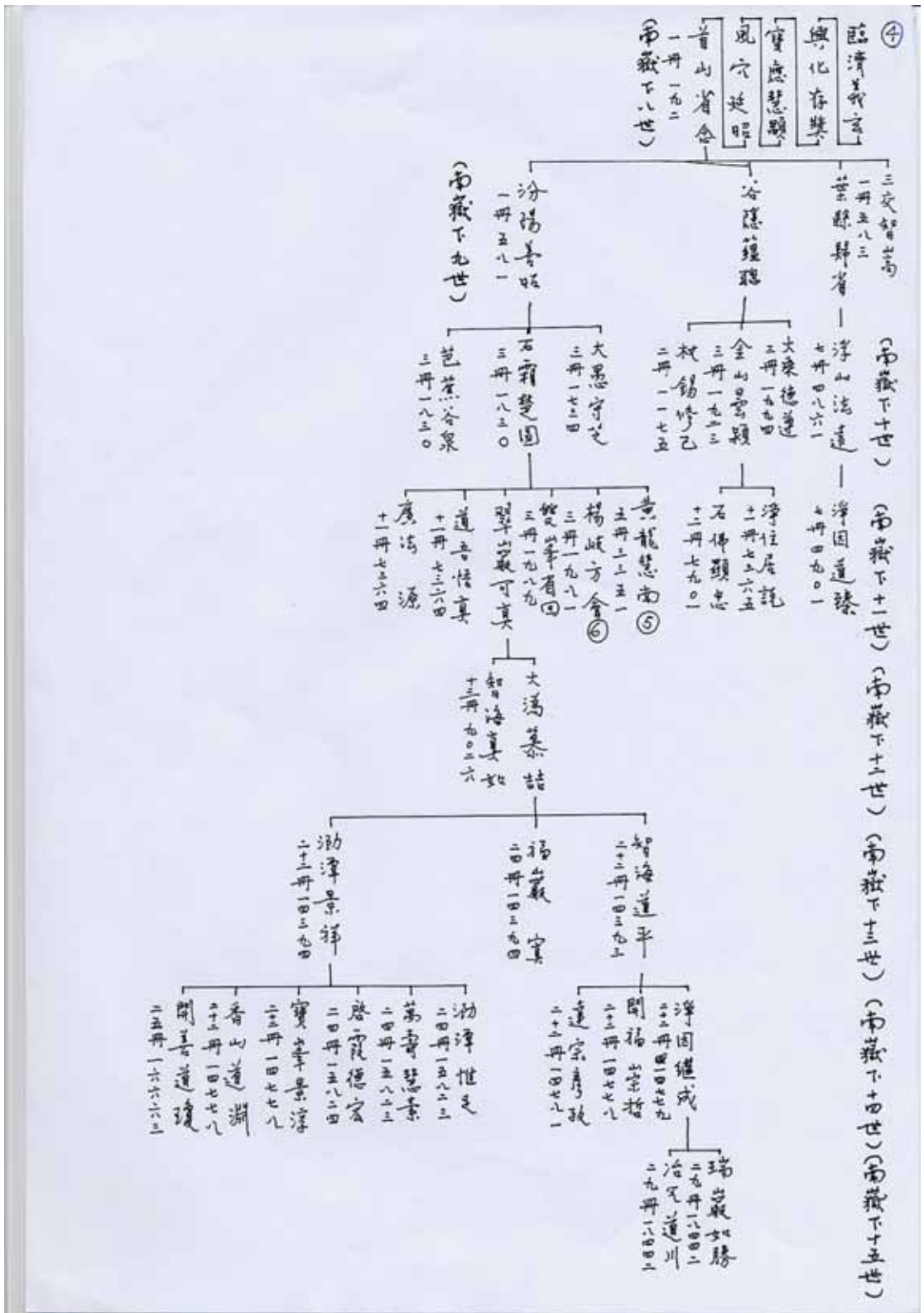


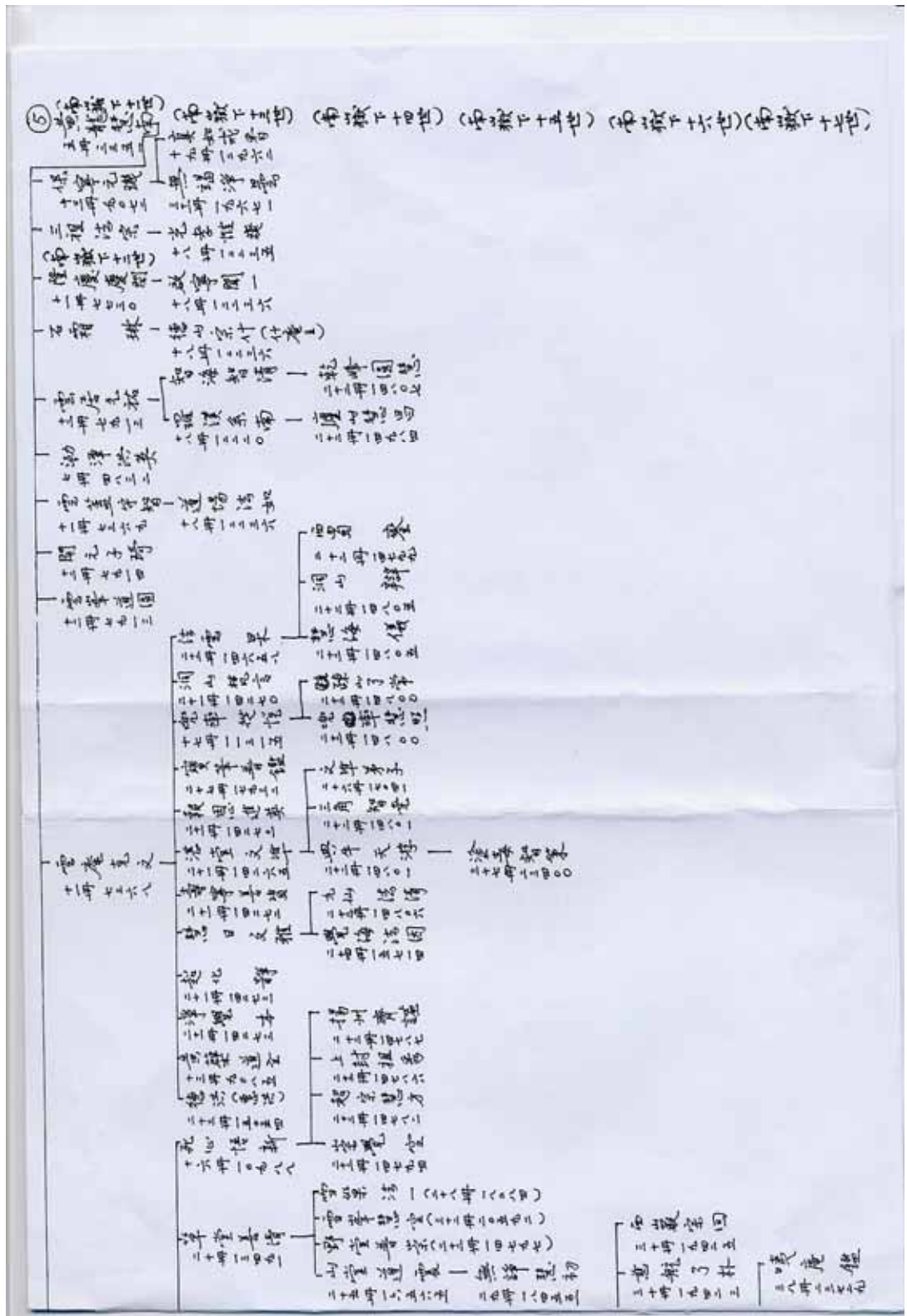


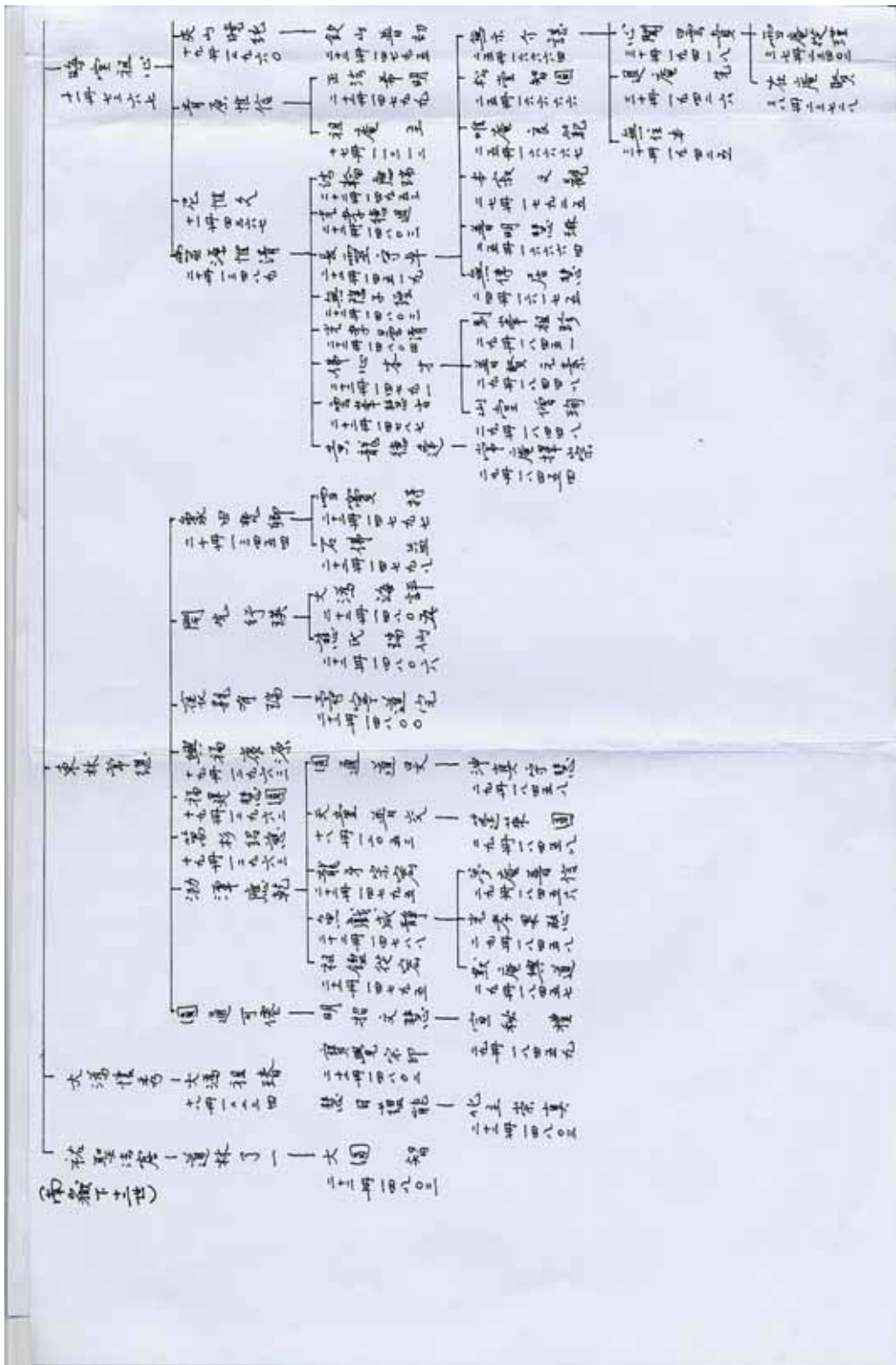


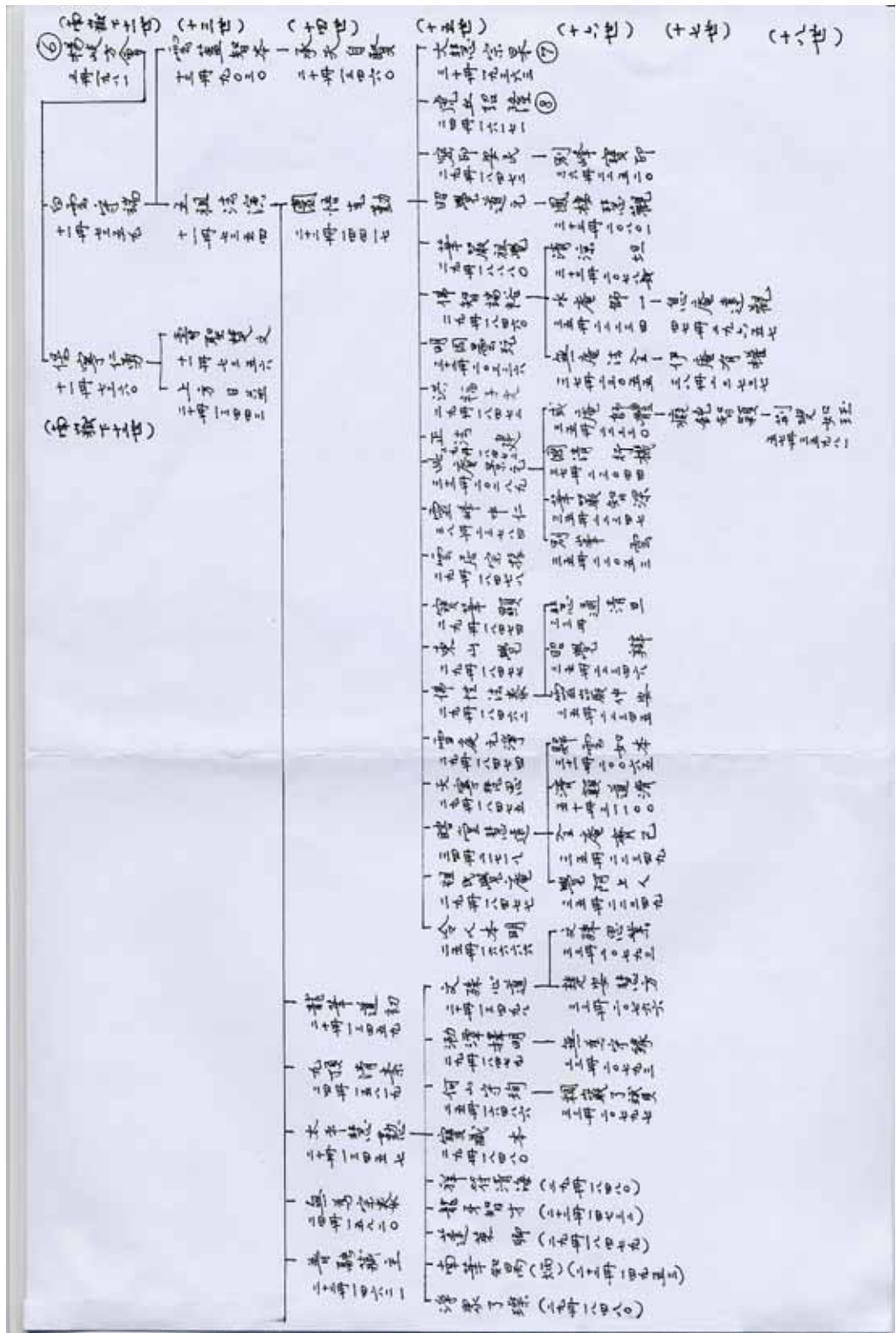


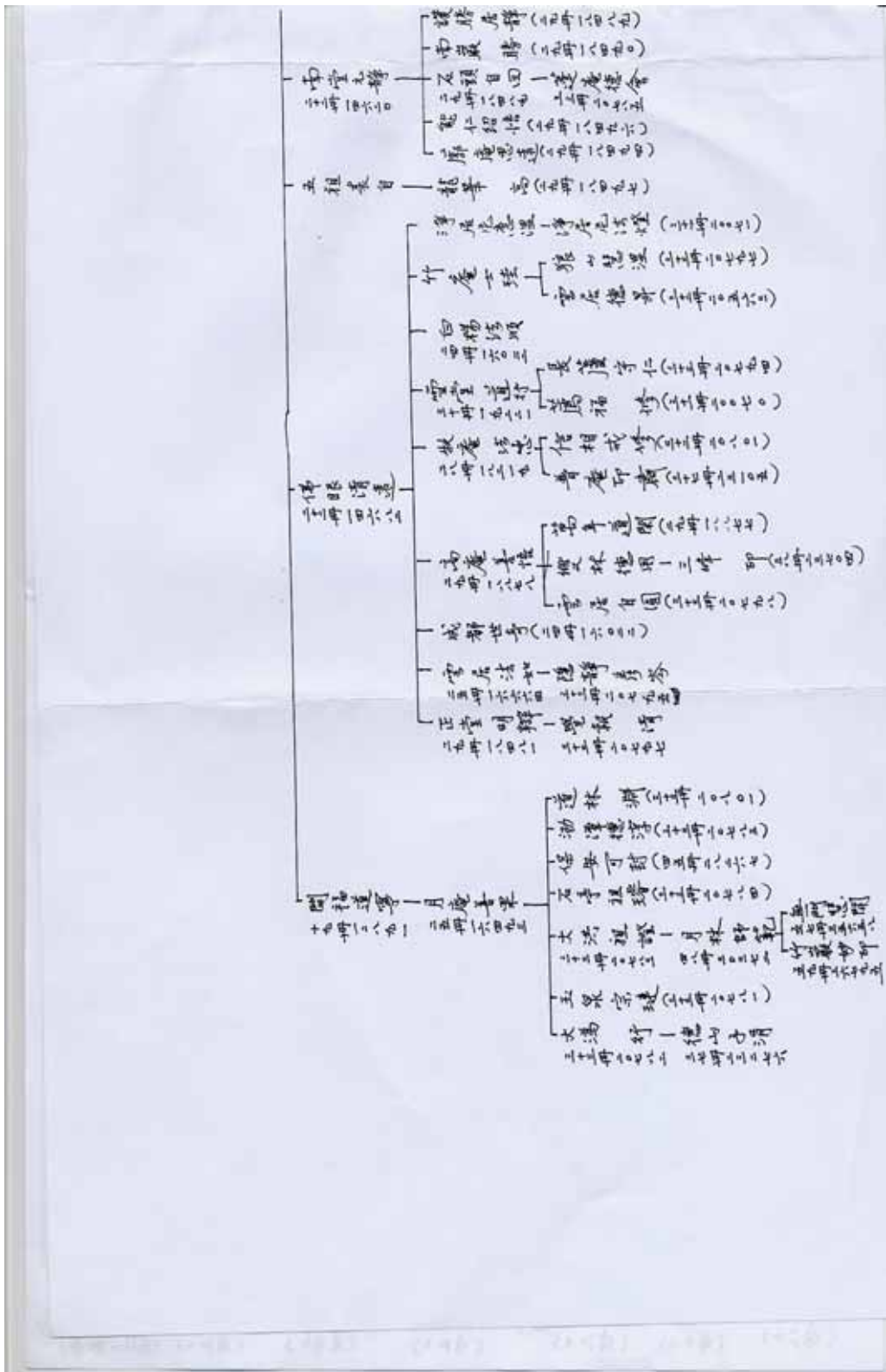


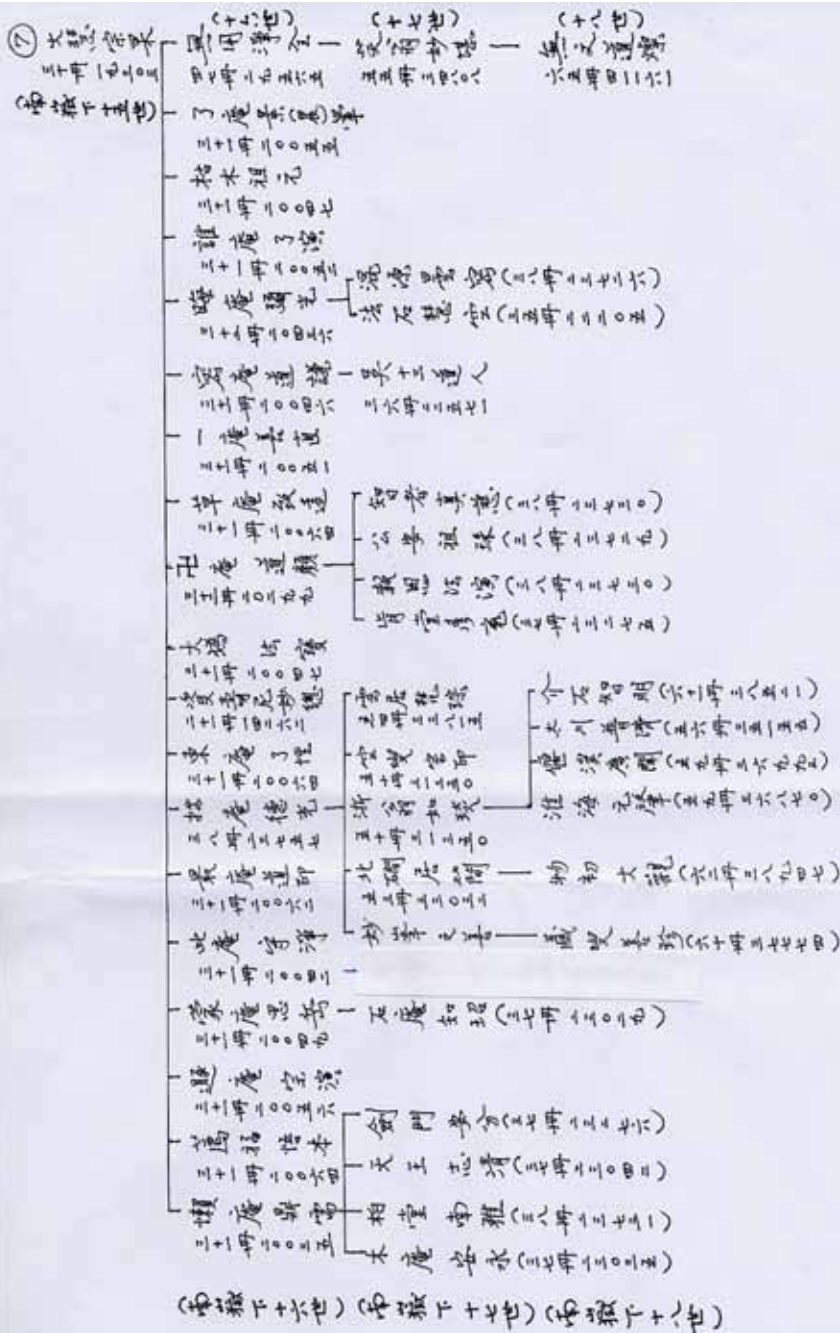


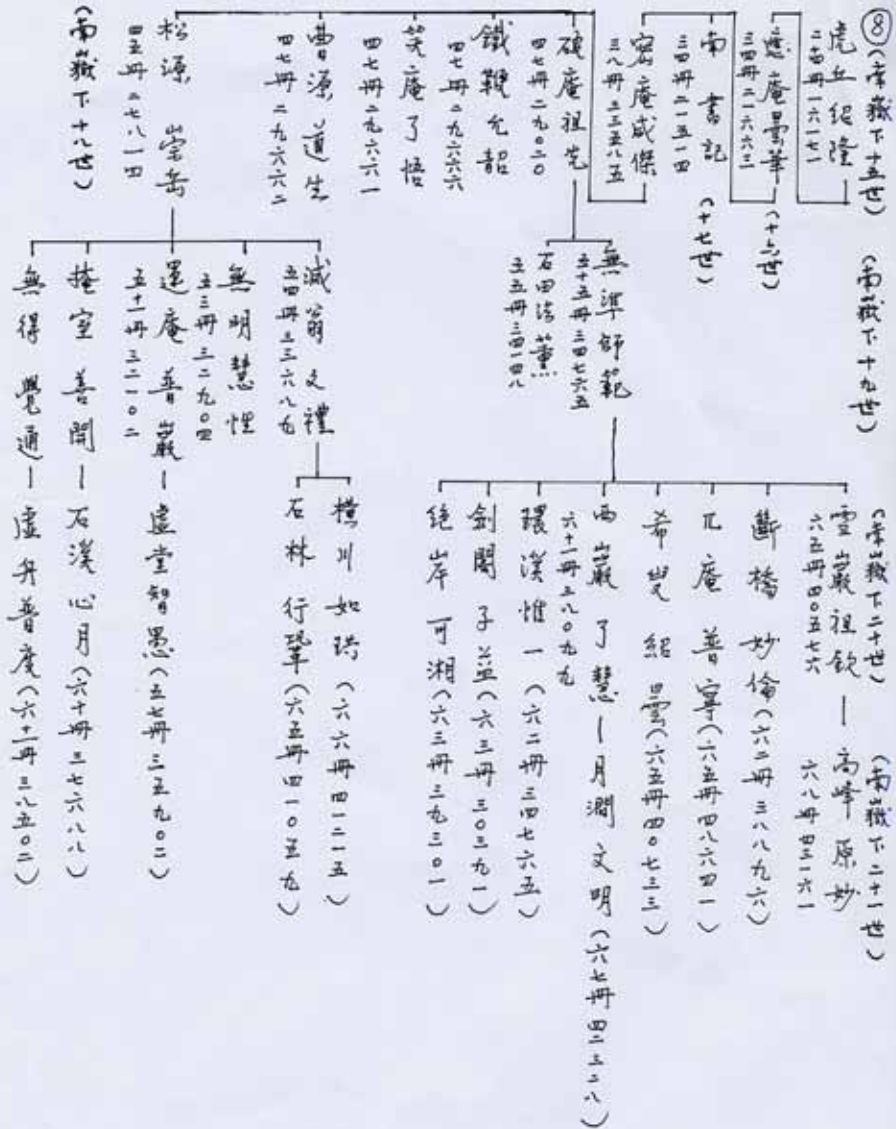












### 三、現象與問題

#### (一)

閱讀過前列譜表，我們立即可以看出，由五代進入宋初的禪師，承唐人餘緒而作詩偈的人數並不多，而且都是在南方延續著。一直到青原下十一世到十三世，南嶽下十三世到十六世，禪師作詩偈的風氣才大大暢旺起來。到了青原下十四世、南嶽下十七世以後，此風漸衰。粗略看來，在宋初孕育的禪師，到了仁宗、英宗、神宗、哲宗四朝，充分發揮出他們在詩偈創作上的能力。雖經徽宗的崇道以及靖康之難，其能量仍能貫通至南宋。青原系的餘勁直到孝宗朝，南嶽系更歷光宗到寧宗朝。前者在光宗朝以後日漸衰微，後者則式微於理宗朝。

從上述禪僧作詩偈風氣消長的情況，我們可作多方面的探討，例如：禪詩的興衰和禪風的演變，其間關係為何？禪詩的勝衰跟經濟的繁榮與凋敝、政治的清明與昏暗、社會的安定與動盪存在著怎樣的關連？禪詩的興起流行與風格特點受到當時的文學潮流怎樣的影響？其間可以特別留意的是與禪僧來往密切，甚至於被禪家列入法系中的詩人，如被列入青原系的陶穀、曾會、許式、楊傑<sup>1</sup>，列入南嶽系的王隨、楊億、夏竦、李遵勗<sup>2</sup>，列入南嶽系黃龍派的王安石、蘇軾、蘇轍、張商英、黃庭堅、楊時<sup>3</sup>，列入南嶽系楊岐派的郭祥正、曾開、吳偉明、李邴、張九成、黃彥節、葛郊、陸游<sup>4</sup>等。以上問題可由小處入手，但終歸要大處著眼，綜合起來加以探討。

#### (二)

---

<sup>1</sup>陶穀見《全宋詩》一冊十五頁、曾會見二冊八五七頁、許式見二冊一二九四頁、楊傑見十二冊七八四六頁。

<sup>2</sup>王隨見《全宋詩》二冊一三〇九頁、楊億見三冊一三一九頁、夏竦見三冊一七六三頁、李遵勗見三冊一八四四頁。

<sup>3</sup>王安石見《全宋詩》十冊六四七三頁、蘇軾見十四冊九〇八三頁、蘇轍見十五冊九八一三頁、張商英見十六冊一〇九八九頁、黃庭堅見十七冊一一三二九頁、楊時見十九冊一二九一六頁。

<sup>4</sup>郭祥正見《全宋詩》十三冊八七二八頁、曾開見二四冊一五七三七頁、吳偉明見二四冊一六〇三五頁、李邴見二九冊一八四三四頁、張九成見三一冊一九九八五頁、黃彥節見三一冊二〇〇四二頁、葛郊見三八冊二三七八四頁、陸游見三九冊至四一冊。



從上列譜表，我們又可立即看出一些拓展禪詩的關鍵性人物，例如青原系的天台德韶（九世 891—972）、天衣義懷（十世 993—1064）、慧林宗本（十一世 1020—1100）、芙蓉道楷（十一世 1043—1118）、法雲善本（十二世 1035—1109）、丹霞子淳（十二世？—1119）、宏智正覺（十三世 1091—1157）。南嶽系的首山省念（八世 926—993）、汾陽善昭（九世 947—1024）、石霜楚圓（十世 986—1039

）、大滙慕喆（十二世？—1095）；南嶽系黃龍派的黃龍慧南（十一世 1003—1069）、雲庵克文（十二世 1025—1102）、晦堂祖心（十二世 1025—1100）、東林常總（十二世 1025—1091）、靈源惟清（十三世？—1117）、長靈守卓（十四世 1065—1124）；南嶽系楊岐派的楊岐方會（十一世 992—1049）、白雲守端（十二世 1025—1072）、五祖法演（十三世？—1104）、圓悟克勤（十四世 1063—1135）、太平慧勤（十四世 1059—1117）、佛眼清遠（十四世 1067—1120）、月庵善果（十五世 1079—1152）、大慧宗杲（十五世 1089—1163）、虎丘紹隆（十五世 1077—1136）、拙庵德光（十六世 1122—1203）、松源崇岳（十八世 1132—1202）、無準師範（十九世 1177—1249）等。

對這些促使禪詩興旺的關鍵人物，我們可以考察他們的出身、教育程度、在禪學上的造詣，他們具備些什麼特質等等。當然，他們的作品也是我們必須深入考察的；不過，其中東林常總並無詩作流傳，卻帶出一大票富於詩偈的弟子，這也值得留意的。初步觀察，這些人物不但禪學的境界高，而且活動能力也強。其活動範圍不限於禪宗之間，更與廣大社會有著頻繁的互動。

### （三）

如果將禪僧的世系和《全宋詩》的冊數頁碼參看，就可發現《全宋詩》的排序有少許誤置的地方，如：南嶽系黃龍派的十六世東山吉《全宋詩》將他放在二十二冊，而將他的師父十五世普明慧琳放在二五冊，與相關人物比較，慧琳的位置沒錯，而東山吉的位置則應改置三十冊較為妥當。又如，《全宋詩》十一冊將白雲守端放在十一冊七三五九頁，卻將他的弟子五祖法演放在同冊的七三五四頁；把保寧仁勇放在十一冊七三六〇頁，卻把他的弟子壽聖楚文放在同冊七三五六頁。這雖然只是小小的誤差，但將師徒顛倒過來，這在他們的傳承系統上造成了混亂，勢必引起一些相關研究的失誤。凡此，都必須一一加以調整訂正。

(四)

《全宋詩》對禪僧詩偈失收的情形比較嚴重。例如：南嶽下十一世的翠巖可真，他和黃龍慧南、楊岐方會同為石霜楚圓的法嗣，他的流派雖不及二人之盛，但門下也有十六位作詩偈的傳人，但《全宋詩》對其作品卻隻字未收。這不免在傳承的系統上，造成脫節的現象。又如：和石霜楚圓同為汾陽善昭法嗣的大愚守芝，其法嗣雲峰文悅，其詩偈量豐而質優，是很重要的作者，再者，和汾陽善昭同輩的葉縣歸省，也有不錯的作品，兩人也都失收。

另外還有一情況，就是某位禪僧，《全宋詩》只收了他小部分作品，卻將大部分重要作品給遺漏了。例如汾陽善昭《全宋詩》只錄了頌、偈、訣六首、殘句五聯<sup>5</sup>，至於他的〈頌古百則〉及其他作品卻全都遺漏了。其餘如雲庵克文、晦堂祖心等人，也都遺漏了很多重要的作品。

這是想要據今本《全宋詩》研究禪僧詩偈者不可不知的。

(五)

宋代禪僧每好借前人成句呈現自己的悟境，如：

淨土惟政（986-1049）〈送僧偈〉：

山中何所有，嶺上多白雲。只可自怡悅，不堪持贈君。（三冊一八三二頁）

這借用了南朝陶弘景的〈詔問山中何所有賦詩以答〉<sup>6</sup>

法明上座（青原下十一世）〈辭眾偈〉：

平生醉裏顛蹶，醉裏卻有分別。今宵酒醒何處，楊柳岸曉風殘月。（十六冊一〇九八七頁）

後二句，借用柳永〈雨霖鈴〉詞的成句。

洞山梵言（南嶽下十三世）〈偈〉：

吾心似秋月，碧潭清皓潔。無物堪比倫，教我如何說。（二十一冊一四二七〇

<sup>5</sup>見《全宋詩》一冊五八一頁。

<sup>6</sup>陶弘景詩見丁福保《全漢三國晉南北朝詩》一二三四頁。（世界書局，民六十七年）

頁)

借用寒山詩第五十一首<sup>7</sup>。

正堂明辯(1085-1157)〈頌古〉:

打起黃鶯兒，莫教枝上啼。幾回驚妾夢，不得到遼西。(二九冊一八四八七頁)

借用唐宣宗時金昌緒的〈春怨〉<sup>8</sup>。

懶庵道樞(?-1176)〈頌古〉:

脫得驢頭載馬頭，東家西家卒未休。問君還有幾多愁，恰似一江春水向東流。  
(三七冊二三二六〇頁)

後二句分明借用李後主〈虞美人〉詞(春花秋月何時了)最後兩句。

天童如淨(1163-1228)〈偈頌三十八首·中秋〉:

十五日已前，湖光潑灑晴方好。十五日已後，山色空濛雨益奇。正當十五日，  
若把西湖比西子，淡粧濃抹總相宜。(五二冊三二三六七頁)

此偈頌將蘇軾〈飲湖上初晴後雨〉二首之二:「水光潑灑晴方好，山色空濛雨亦  
奇。若把西湖比西子，淡粧濃抹總相宜。」<sup>9</sup>整個嵌入偈頌之中。

大川普濟(1179-1253)〈偈頌〉:

錦城歌管日紛紛，半入江風半入雲。此曲只應天上有，人間能是幾回聞。(五  
六冊三五一一五七頁)

借用杜甫〈贈花卿〉詩<sup>10</sup>。

---

<sup>7</sup>寒山詩見《全唐詩》卷八〇六，第五十一首。

<sup>8</sup>金昌緒〈春怨〉詩，見《全唐詩》卷七六八。

<sup>9</sup>蘇軾〈飲湖上初晴後雨〉二首，見《全宋詩》十四冊九一七二頁。

<sup>10</sup>杜甫〈贈花卿〉見《杜詩鏡銓》卷八。

大川普濟〈偈頌〉：

綠樹陰濃夏日長，樓臺倒影入池塘。水晶簾動微風起，滿架薔薇一院香。（五六冊三五—五七頁）

則借用晚唐高駢的〈山亭夏日〉<sup>11</sup>。

大川普濟〈偈頌〉：

九十日春，多雨少晴。苔痕上階綠，草色入簾青。（五六冊三五—一六〇頁）

後二句用的是劉禹錫的〈陋室銘〉。

虛舟普度（1199-1280）〈偈頌〉：

長長出不得，短短出不得。四大海不寬，藕絲竅不窄。非耳目之所到，非心意之所及。自西自東，自南自北。落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色。（六一冊三八五—〇五頁）

又第七十首：

一期九十日，鐵壁復鐵壁。四面八方來，只是跳不出。  
落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色。（六一冊三八五—〇八頁）

兩首偈詩的末了兩句，都用王勃〈滕王閣序〉中的名句。

希叟紹曇（？-1297）〈偈頌〉：

喚作如如，早是變了也。那堪世尊拈花，百鳥銜花。南泉一枝花，靈雲見桃花。石上栽花，總是虛花，且莫眼花。野老不知亡國恨，隔江猶唱後庭花。（六五冊四〇七—四〇頁）

最後兩句略改晚唐杜牧〈泊秦淮〉的「商女不知亡國恨，隔江猶唱後庭花。」<sup>12</sup>

---

<sup>11</sup>高駢〈山亭夏日〉見《全唐詩》卷五九八。

<sup>12</sup>杜牧〈泊秦淮〉見《全唐詩》卷五百二十三。

又：

風前不見花中葉，雨後難尋葉底花。蜂蝶紛紛過牆去，只疑春色在鄰家。（六五冊四〇七四三頁）

借用晚唐王駕〈雨晴〉詩<sup>13</sup>。

又：

半夜客船鐘，漁火愁眠省。不見老寒山，淚濕吳雲冷。

幽鳥啼霜月影斜，野橋楓葉翻紅錦。擊碎重關，枯山未泯。（六五冊四〇七六五頁）

這分明改寫了大曆詩人張繼的〈楓橋夜泊〉<sup>14</sup>。

又：

天地不仁，以萬物為芻狗。聖人不仁，以百姓為芻狗。拄杖子不仁，以三世諸佛歷代祖師四聖六凡為芻狗。化育春陽照嫗前，摧殘霜雪憑陵後。截鶴續鳧，折衡剖斗。力盡神疲困壁根，笑破他人口。（六五冊四〇七六六頁）

開端二句，出自《老子》〈第五章〉。

又：

綠暗紅稀，人家翠微。杜鵑啼月，紫燕銜泥。莫春者，浴乎沂，風乎舞雩，詠而歸。本是儒家閑戲劇，剛言泄漏祖師機。是不是，非不非，老倒乳峰那得知。松根愁睡足，閑把瘦藤戲，侍者無事相隨。（六五冊四〇七六六頁）

中間「莫春者」四句，用《論語·先進》語。

又：

南國江山入戰圖，生靈何處問漁樵（按，應作樵漁）。憑君休說封侯事，一將

<sup>13</sup>王駕〈雨晴〉見《全唐詩》卷六百九十。

<sup>14</sup>張繼〈楓橋夜泊〉見《全唐詩》卷二百四十二。

功成萬骨枯。(六五冊四〇七九二頁)

按、晚唐曹松〈己亥歲〉二首之一云：「澤國江山入戰圖，生命何計樂樵蘇（原注：一作漁）。憑君莫話封侯事，一將功成萬骨枯。」<sup>15</sup>

月礪文明（1231 - ?）〈偈頌〉：

道在屎溺，道在稊稗，道在瓦礫。蕩蕩一條官驛路，何須特地栽荊棘。（六七冊四二二三二頁）

「道在屎溺」三句，摘自《莊子·知北遊》，而順序稍異。

高峰原妙（1238 - 1295）〈頌古〉：

綠樹陰濃夏日長，樓臺倒影入池塘。水晶簾動微風起，滿架薔薇一院香。（六八冊四三一六九頁）

他和大川普濟一樣都借用了高駢的〈山亭夏日〉，但他們面對的是不同的公案。

又〈偈頌〉：

昔年瞎卻我眼，今朝穿卻你鼻。冤冤相報無休，莫若克己復禮。非惟和尚同塵，免得遞相鈍置。（六八冊四三一六四頁）

「克己復禮」出自《論語·顏淵》。

從上引的例子，可以看出禪僧的偈頌，常引用前人成句。其中有《論語》、《老》、《莊》、文章、詩、詞等等，這類例子很多，在《全宋詩》失收的作品中，更不乏這類作品。我們對此可以加以蒐羅整理，先了解作品原本的含義；然後再考究禪僧如何將其轉變為對公案的體認和詮釋，以呈現其禪悟的境界。

## （六）

宋代禪僧有的還喜歡用其他禪師的詩偈來呈現其體悟的心得。茲略舉二例為證：

---

<sup>15</sup>曹唐〈己亥歲〉二首見《全唐詩》卷七百十七。

其一：南嶽下十五世天寧梵思（南嶽下十五世）〈頌古〉：

春有百花秋有月，夏有涼風冬有雪。若無閑事在心頭，便是人間好時節。（二九冊一八四七五頁）

跟梵思約略同時的青原下十四世照堂了一（1092 - 1155）〈頌古〉則云：

春有百花夏有熱，秋有涼風冬有雪。若無閑事掛心頭，便是人間好時節。（三十一冊二〇〇三四頁）

略晚於了一的青原下十四世自得慧暉（1097 - 1183）〈偈頌〉本前人意趣而用更豐富的意象來表現：

春色千林花正開，秋潭萬水月猶明。夏熱綠楊影滿地，冬寒白樹覆前庭。（三三冊二〇八九〇頁）

南嶽下十八世無門慧開（1183 - 1260）〈頌古〉則云：

春有百花秋有月，夏有涼風冬有雪。若無閑事掛心頭，便是人間好時節。（五七冊三五六七九頁）

比慧開晚了兩輩的南嶽下二十世希叟紹曇（？ - 1297）〈頌古〉又云：

春有百花秋有月，夏有涼風冬有雪。莫將閑事掛心頭，便是人間好時節。（六五冊四〇七九六頁）

這些偈頌看來雷同，但要留心的是不同的作者往往處在不同的情境，面對不同的公案。因此，他們的表述也就不盡相同。這是可以深入探討的課題。

其二：

南嶽下十三世，晦堂祖心（1025 - 1110）法嗣青原惟信禪師以見山見水三階段，生動地談論禪悟的一段話云：

老僧三十年前未參禪時，見山是山，見水是水。及至後來，親見知識，有個入處，見山不是山，見水不是水。而今得個休歇處，依前見山只是山，見水只是水。<sup>16</sup>

和惟信同為祖心法嗣的靈源惟清（？ - 1117）則有幾首偈直接表現見山是山見水是水的第三階段境界，其中之一云：

江月照，松風吹，永夜清宵更是誰。霧露雲霞遮不得，個中猶道不如歸。荷葉團團似鏡，菱角尖尖似錐。（二十冊一三四九〇頁）

到了南嶽下二十世的兀庵普寧（？ - 1276）〈偈頌〉就直接引用惟清末了兩句云：

荷葉團團似鏡，菱角尖尖似錐。風吹柳絮毛毬走，雨打梨花蛺蝶飛。（六五冊四〇六四一頁）

最有趣的是青原下十八世，直翁德舉法嗣雲外雲岫禪師（1242 - 1324）的〈頌古〉云：

荷葉團團似鏡，菱角尖尖似錐。耐耐古人無意智，預先偷我一聯詩。（六九冊四三五三三頁）

雲岫不說古人先得我心，而說古人「預先偷我一聯詩」，這是他的幽默感；但也表示了禪師雖襲用古人成句，其悟境卻是自己體會出來的。同時也可看出禪師並不拘限於門戶之見，手段儘可不同，悟境則無明顯差異。

### （七）

萬法都體現著真實的本性，愛情也是萬法之一，自然能夠體現真實的本性。所以有些禪師認為愛情與禪思有其相通之處，而以豔情詩喻禪心，這以南嶽系的楊岐宗最為顯著。楊岐宗由楊岐方會（992 - 1049）傳白雲守端（1025 - 1072），守端傳五祖法演（？ - 1104），法演傳圓悟克勤（1063 - 1135）。此風由五祖法演

---

<sup>16</sup>見《五燈會元》卷十七〈吉州青原惟信禪師〉。



肇始，到圓悟克勤而大暢。法演〈偈〉：

皖伯臺前送別時，桃花如錦柳如眉。明年此日憑欄看，依舊青青一兩枝。（十一冊七三五五頁）

已表現出旖旎的情意。至於他的〈頌馬祖日面佛月面佛〉和〈小豔詩〉則更是春情蕩漾。〈頌〉云：

丫鬟女子畫蛾眉，鸞鏡臺前語似癡。自說玉顏難比並，卻來架上著羅衣。<sup>17</sup>

〈小豔詩〉殘留一聯云：

頻呼小玉元無事，只要檀郎認得聲。<sup>18</sup>

就是這聯詩促使圓悟克勤有所省悟，並作〈偈〉回應：

金鴨香銷錦繡幃，笙歌叢裏醉扶歸。少年一段風流事，只許佳人獨自知。（二十二冊一四四二六頁）

法演、克勤以後，以豔情詩呈現悟境的現象就屢見不鮮，如南嶽下十五世本寂文觀（1083 - 1178）〈頌古〉云：

冰雪股膚西舍女，梳粧巧巧畫雙眉。傍人筆力強傳寫，戶外如何見得伊。（二七冊一七九二五頁）

南嶽下十五世雪堂道行（1089 - 1151）〈頌古〉：

紫羅抹額綉腰裙，傾國風流宛勝秦。玉笛插藏人不見，夜深吹起鳳樓春。（三十冊一九二二二頁）

<sup>17</sup>此頌《全宋詩》失收，見《古尊宿語錄》卷二十一〈法演〉。

<sup>18</sup>此聯《全宋詩》失收，見《五燈會元》卷十九〈克勤〉。

南嶽下十六世心聞曇賁〈偈〉：

濃將紅粉傅了面，滿把真珠蓋卻頭。不識佳人真面目，空教人唱小涼州。（三十冊一九四一八頁）

南嶽下十六世靈巖仲安〈頌古〉：

一段風光畫不成，洞房深處暢予情。頻呼小玉元無事，只要檀郎認得聲。（三五冊二二三四六頁）

南嶽下十六世水庵師一（1107 - 1176）〈頌古〉：

二八佳人美態嬌，綉衣輕整暗香飄。擡身花圃徐徐立，引得黃鶯下柳條。（三五冊二二二三五頁）

南嶽下十七世在庵賢〈舉趙州勘婆話頌〉：

冰雪佳人貌最奇，常將玉笛向人吹。曲中無限花心動，獨許東君第一枝。（三八冊二三七二八頁）

南嶽下十七世報恩法演〈舉俱胝豎指因緣頌〉：

佳人睡起懶梳頭，把得金釵插便休。大抵還他肌骨好，不塗紅粉也風流。（三八冊二三七三一頁）

南嶽下十五世靈峰（中竺）中仁〈舉狗子無佛性話頌〉：

二八佳人刺繡遲，紫荊花下轉黃鸝。可憐無限傷春意，盡在停針不語時。（三八冊二三七八五頁）

南嶽下十八世大川普濟（1179 - 1253）〈頌古〉：

睡濃天曉弗梳頭，洗面無湯也即休。大底還他肌骨好，不搽紅粉也風流。（五六冊三五—六一頁）

宋詩比起唐詩更爲生活化，經常將日常生活寫入詩中，而禪宗也是重視日常生活的。禪師時常將飲食寫入偈裏，飲食固然是人之大欲，男女又何嘗不是人之大欲呢？因此，用男女情愛喻參禪心得，自然也會產生活潑親切的效果。這種別開生面的偈頌，值得我們特別留意。

### （八）

從北宋後期開始，禪師爲畫像寫贊的就漸漸多起來，如德洪寫的贊就有二卷之多。此風縱貫南宋，而且有愈來愈盛的趨勢。茲舉由南宋入元的希叟紹曇爲例，他所作的贊即有：布袋贊（握杖）、達磨贊、靈照女贊（把箠籬，邊有錢）、漁籃婦贊、大慧禪師贊、慈林講師頂相、達磨贊（折蘆渡江）、布袋贊（肩杖拖袋，回頭看小兒捉衣）、布袋贊（爲吳省元）、天台三隱贊（寒山執卷笑，拾得腰掛門鈎，一手箒，一手豎指，作講說勢。豐干立後，作扣齒勢）、大慈環峰和尚贊（福州人）、觀音贊（杏葉光相踏蓮華）、豐干贊、達磨贊、布袋贊、對月了殘經贊、朝陽穿破衲贊、達磨贊、石室和尚贊（萬壽應巖請）、草衣文殊贊（手持經卷）、觀音贊（小兒坐蓮葉中。恩侍者請）、達磨贊、小師寫真請贊、布袋贊、讚延慶謙山主壽像（庵居孔聖坊）、丹霞見龐居士靈照斂手而立圖像、居士問馬祖不與萬法爲侶圖贊（邊有芭蕉）、團欒說無上話圖贊（邊有竹石）、居士看日靈照先化去圖贊、龐婆報兒兒即倚鋤立化圖贊、李翱見藥山圖贊、裴相國參黃蘗圖贊、呂洞賓見黃龍圖贊、爲昌州月上人贊布袋（作嚏勢）、嚴陽南泉泉大道船子贊、趙州問牛跡圓澤扣角政黃牛平田婆贊、代贊羅漢、蜆子和尚贊、郁山主贊、政黃牛贊、普化贊、端化贊、端師子贊、言法華贊、泉大道贊、船子贊、豐干贊（坐樹下，舉指作說話勢，閻丘相對而笑，虎在邊睡）、寒拾贊（握茗箒、指月笑語）、出山相贊、肩袋過水布袋贊、靠布袋看髑髏不開口笑贊、靠袋睡贊、靠布袋常思惟贊、布袋贊、朝陽贊、待月贊、拾得磨墨贊、天台三聖圖贊（寒山兩手執卷。拾得一手握箒，一手指點，相顧作商量勢。豐干倚杖立其傍）、四睡贊、曹溪六祖大師贊、達磨渡江贊、觀音大士贊、魚婦觀音贊、布袋贊、布袋浴江圖贊、爲緣知客求贊、贊出山相、贊華長老真（姓陸、早聽天台，後參思老，住淨土，晚歸歸隱庵圓寂）、贊國清靈叟和尚真入北祖師會。

紹曇寫了不少人物畫贊，只少了其他禪師常寫的「自贊」。

我們可以先考察兩宋畫壇人物畫的發展軌迹以及宋代文人題人物畫的風氣，然後與禪僧的畫贊相參照，從這裏可以看出其間互動的情況。

我們也可以將禪僧的畫贊略作歸納，觀察其起伏消長的狀況。例如觀音、達摩、寒山、拾得、布袋等人物畫出現的頻率；或只就其中某人物畫贊的縱向發展，做些探索。當然，最重要的還是畫贊中的意蘊。

此外，許多禪僧為自己的畫像題贊，我們亦可從其中探討他們對於「我」和「相」的體認。

### （九）

禪師臨終時往往留下最後的一首偈頌，稱為〈臨終偈〉、〈臨終頌〉、或稱〈臨寂偈〉、〈示寂偈〉、〈辭眾偈〉、〈辭世偈〉、〈遺偈〉等等。例如：

南嶽下十一世廣法源（1005？ - 1085）〈臨終偈〉：

雪鬢霜髭九九年，半肩毳衲畫諸緣。廓然笑指浮雲散，玉兔流光照大千。（十一冊七三六四頁）

南嶽下十二世隆慶慶閑（1029 - 1081）〈遺偈〉：

露質浮世，奄質浮滅。五十三歲，六七八月。南嶽天台，松風澗雪。珍重知音，紅爐優鉢。（十一冊七七三一頁）

南嶽下十三世象田梵卿〈臨終偈〉：

五陰山頭乘駿馬，一鞭策起疾如飛。臨行莫問棲真處，南北東西隨處歸。（二十冊一三四五四頁）

南嶽下十四世龍華道初〈辭眾偈〉：

昨日離城市，白雲空往還。松風清耳目，端的勝人間。（二十冊一三四五九頁）

青原下十三世尼法海〈臨寂偈〉：

霜天雲霧結，山月冷涵輝。夜接故鄉信，曉行人不知。(二十冊一三四六二頁)

青原下十三世青原齊〈臨寂偈〉：

昨夜三更過急灘，灘頭雲霧黑漫漫。一條拄杖為知己，擊破千關與萬關。(二十冊一三四六四頁)

南嶽下十五世塗毒智策(1117-1192)〈辭眾偈〉：

四大既分飛，烟雲任意歸。秋天霜夜月，萬里轉光輝。(三七冊二三四〇〇頁)

這類作品為數甚多，大意是禪師在生死關頭，對生命的體認。我們固然可以直接從這些短章來思索其中意蘊。但如果能先認識他們生平的修行過程，以及禪悟的境界；再來參他們在世最後的一首偈頌，體會應該更為豐富而深刻。

### (十)

宋朝是詞流行的時代，它流行於歌樓舞榭、長亭短亭，走進文人的書房，潛入仕女的深閨，甚至於在寺院中亦有活動的空間。宋代僧人就有一些詞作傳世。然而，詞是否也影響了禪門的詩偈呢？

在前面(五)中已提到法明〈辭眾偈〉借用了柳永〈雨霖鈴〉、道樞〈頌古〉借用了李煜〈虞美人〉的成句。此外，我們還可以觀察他們是否也有形式或韻味與詞近似的詩偈？茲略舉數例如下：

南嶽下十六世別峰寶印(1109-1191)〈偈頌〉：

今年月，去年月，四海九州同皎潔。去年人，今年人，鼻孔依前搭上脣。只道年年人與月，一回相見一回新。或修行，或供養，馬師鼓起無風浪。爭如此夜十分圓，人在妙峰孤頂上。(三六冊二二五二一頁)

在形式上看來，這首〈偈頌〉有些像詞。

南嶽下十七世石庵知昭〈偈頌〉：

休卜度，世間那有揚州鶴。一身與世等委蛇，萬事隨緣即安樂。無意來時卻

宛然，有心用處還應錯。錯錯錯，莫莫莫，近日秋林多葉落。鐵牛飛過洞庭湖，西山走入滕王閣。(三七冊二三〇三〇頁)

「錯錯錯，莫莫莫」使人聯想到稍晚的陸游(1125-1210)所作的〈釵頭鳳〉(紅酥手，黃藤酒)。這應是當時歌謠的套語，禪僧作偈，文人作詞，都可以套用。

19

南嶽下十七世混源曇密(1120-1188)〈偈頌〉：

春日時，黃鶯唱，更聽斷崖流水聲。青山疊翠，款步作程，歸來煙島有誰爭。(三八冊二三七二七頁)

讀來像在讀首小詞。

青原下十六世天童如淨(1163-1228)〈偈頌〉：

春風輕，春日晴。柳眼青，黃鶯鳴。鬱鬱葱葱生瑞氣，世上老人天上星。釋迦讚歎，彌勒證明。蟠桃仙果笑中呈。林下衲僧將何酬獻，手中千古一枝藤。(陳宣義生日)(五二冊三二三六二頁)

又：

一番雨，一番風，風雨湖山圖畫中。風搖水色琉璃滑，雨潑山光翡翠濃。咄！杜鵑啼血滴花紅。(五二冊三二三六八頁)

如淨的〈偈頌〉不但有些像詞，甚至有些還有散曲的味道。

南嶽下二十世斷橋妙倫(1201-1261)〈偈頌〉：

白蘋洲畔，紅蓼岸頭。漁人得意，撥動孤舟。飛起一行兩行塞雁，漾開七箇八箇沙鷗。絲綸在手，隨放隨收。時有金麟上直鉤。(八月旦)(六二冊三八九〇六頁)

<sup>19</sup>套用「錯錯錯」的還有已庵深的〈偈頌〉(四五冊二七七二八頁)，無明慧性的〈偈頌〉(五三冊三二九〇八頁)。套用「莫莫莫」的還有偃溪廣聞的〈偈頌〉(五九冊三六九九八頁)。

示寂於理宗景定二年（1261）的妙倫，雖未入元，但其〈偈頌〉已有濃重的散曲味道。

青原下十八世雲外雲岫（1242 - 1324）〈偈頌〉：

西風凋木葉，蟋蟀啼壞牆。明月照破屋，露冷黃金牀。藏經一卷，儒書一章。  
讀不成句，書不成行。天空地闊誰商量。（謝海藏主）（六九冊四三五三二頁）

亦略有散曲的氣味。

禪師經常運用生活化的話語來表述那難以言說的禪思。所以不論是詩是文，是詞是曲，是古語是今語，只要當時還活在人們口中的，他們就拿來運用。禪師未必刻意去模仿那一種古典或流行的文體，只是隨著鮮活的語言而隨機活用而已。

#### 四、結語

這篇文稿，以《全宋詩》收錄禪師世系表最費工夫，但將這譜表建構起來後，有經有緯，一些現象就清楚地浮現出來，連帶著的一些問題也就被牽扯出來；再將它和《全宋詩》及相關資料參照，現象與問題就更為明朗而具體。

這一譜表須要補充訂正的地方還很多，例如除了《五燈會元》之類明載世系的資料外，我們還可以從其他相關文獻，將更多僧人納入表中；甚至於將與禪門時有互動的文士一併列入。如果再把生卒年可考的人物加注其生卒年，則此表使用起來勢必更為方便。

雖然此表目前還很疏略，但有了這一基本架構，各個問題就不會是各自孤立的，我們可以縱向和橫向來考察一些問題，將一個個問題放在一個系統中，讓它們有比較明確的位置。同時，也比較容易掌握其間或顯或隱的脈絡。這或許可以幫助對此一領域有興趣的青年學子辨清方向，不致於一入門就迷失顛倒。

文稿所勾勒出來的一些現象，所提出來的一些問題，只不過是舉隅而已。有更多的現象，有待進一步去觀察；有更多問題，有待進一步去探索。而且文稿所提出的問題，多屬淺近的問題，只能讓有意接觸這個領域的學子淺嘗而已。無論如何，讀禪僧詩偈頌贊的主要目的，畢竟在發掘隱藏在文字內裏的禪心。

